

**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2473/1999,
annettu 22 päivänä marraskuuta 1999,
pyyntikiintiöiden jakamisesta Liettuan vesillä kalastaville jäsenvaltioiden aluksille vuodeksi 1999
annetun asetuksen (EY) N:o 61/1999 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon yhteisön kalastus- ja vesiviljelyjärjestelmän perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 1992 annettun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3760/92 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Asetuksessa (EY) N:o 61/1999 ⁽²⁾ jaetaan pyyntikiintiöt Liettuan vesillä kalastaville jäsenvaltioiden aluksille vuodeksi 1999.
- 2) Yhteisö ja Liettua ovat käyneet lisäneuvotteluja Euroopan yhteisön ja Liettuan tasavallan välisiä kalastussuhteita koskevassa sopimuksessa ⁽³⁾ ja erityisesti sen 3 ja 6 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti keskinäisistä kalastusoikeuksistaan vuodeksi 1999 sekä yhteisten elollisten luonnonvarojen hoidosta.
- 3) Näissä neuvotteluissa sovittiin 5 000 tonnin suuruisen kilohailin lisäkiintiön siirtämisestä Liettualta yhteisölle.
- 4) Liettuan vesillä olevien pyyntimahdollisuuksien tehokkaan hoidon varmistamiseksi kyseinen lisäkiintiö olisi jaettava jäsenvaltioille asetuksen (ETY) N:o 3760/92 8 artiklan mukaisesti.

- 5) Asetus (EY) N:o 61/1999 olisi muutettava vastaavasti.
- 6) Yhteisön kalastajien elannon turvaamiseksi on tärkeää, että nämä pyyntialueet saadaan käyttöön mahdollisimman pian vuonna 1999. Ottaen huomioon asian kiireellisyyden, on ehdottomasti myönnettävä poikkeus Amsterdamin sopimuksen liitteenä olevan kansallisten kansanedustuslaitosten asemaa Euroopan unionissa koskevan pöytäkirjan I osan 3 kohdassa mainittuun kuuden viikon määräaikaan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 61/1999 kilohailia koskeva sarake tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Euroopan yhteisön ja Liettuan tasavallan välisiä kalastussuhteita koskevan sopimuksen 4 artiklassa tarkoitettu taloudellinen tuki, joka maksetaan kilohailin lisäkiintiöstä, vahvistetaan 62 500 euroksi. Tuki maksetaan Liettuan ilmoittamalle tilille.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä marraskuuta 1999.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

K. HEMILÄ

⁽¹⁾ EYVL L 389, 31.12.1992, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1181/98 (EYVL L 164, 9.6.1998, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 13, 18.1.1999, s. 111.

⁽³⁾ EYVL L 332, 20.12.1996, s. 7.

LIITE

Yhteisön pyyntikiintiöiden jako Liettuan vesillä vuodeksi 1999

(tonneina tuoretta kokonaista kalaa)

Laji	ICES-alue	Yhteisön pyyntikiintiöt	Jäsenvaltioille myönnetyt kiintiöt	
Kilohaili	III d	19 000	Saksa	2 938
			Tanska	11 052
			Suomi	0
			Ruotsi	5 010